

**QUAN
TRỌNG**

Vui lòng nộp hồ sơ trước thời hạn!

**Tiền trợ cấp hỗ trợ học phí mới
dành cho học sinh THPT v.v..**

Nếu quý vị muốn sử dụng chế độ này để học phí hằng tháng hoặc lệ phí học cả năm trở thành 0 Yên, quý vị cần phải đăng ký.

◆ Cách đăng ký

- ① Văn phòng nhà trường sẽ phát cho quý vị đơn đăng ký bằng giấy, vui lòng điền địa chỉ, họ tên, quốc tịch, tư cách lưu trú v.v..
- ② Vui lòng nộp các giấy tờ được ghi trong mục "Những thứ cần chuẩn bị" cùng với đơn đăng ký cho văn phòng nhà trường.

Hạn đăng ký: đến tháng ____ ngày ____ ()

◆ Đối tượng áp dụng

- Học sinh chưa từng tốt nghiệp trung học phổ thông
- Học sinh có tổng thời gian theo học tại trung học phổ thông không quá 36 tháng (48 tháng đối với hệ học không toàn thời gian)

※Ngoài ra còn có các điều kiện như quốc tịch, tư cách lưu trú v.v.. và yêu cầu về thu nhập.

Để biết chi tiết, vui lòng kiểm tra trên trang web.



Trang web MEXT

◆ Những thứ cần chuẩn bị

(A) Vui lòng chuẩn bị MỘT trong các giấy tờ sau đây.

Cần có giấy tờ của TẤT CẢ phụ huynh (người có quyền cha mẹ) (nếu có cả cha và mẹ thì cần của cả hai người).

☐ Giấy chứng nhận đóng thuế (miễn thuế) thuế cư trú thành phố/thị trấn/làng xã và thuế cư trú tỉnh ※ (bản gốc hoặc bản sao)	☐ Giấy chứng nhận nhận trợ cấp bảo trợ đời sống (bản gốc)
Cần có giấy tờ của năm học 2025 và năm học 2026. ※Khi xin cấp giấy chứng nhận tại quầy của thành phố/quận/thị trấn/làng xã, vui lòng xuất trình tất cả các giấy tờ đã nhận từ nhà trường tại quầy.	Cần có giấy tờ xác nhận được rằng quý vị đang nhận trợ cấp bảo trợ đời sống tính đến thời điểm ngày 1 tháng 1 năm 2025.

(B) Nếu từ trước đến nay, quý vị chưa nộp giấy tờ sau đây cho văn phòng nhà trường, vui lòng chuẩn bị một loại và nộp cùng với (A).

☐ Bản sao giấy chứng nhận cư trú (juminhyo)
(bản gốc)



☐ Bản sao thẻ lưu trú



◆ Trong những trường hợp sau, vui lòng nhất định liên hệ với văn phòng nhà trường

- Khi có thay đổi về phụ huynh (người có quyền cha mẹ)
- Khi có thay đổi về địa chỉ
- Khi có thay đổi về quốc tịch hoặc tư cách lưu trú, gia hạn thời hạn lưu trú v.v..
- Khi có thay đổi về tình trạng thu nhập của phụ huynh/người giám hộ v.v.. (khai báo sung thu nhập hoặc điều chỉnh số tiền thuế)

Khi có điều gì không hiểu, vui lòng gọi điện đến đây.

Văn phòng Trường Trung học Phổ thông ○○ thuộc tỉnh Kanagawa

TEL ○○○—○○○—○○○○